Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 3078
Eski Kayıt No

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C.
İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi

بيان سلسلهٔ نامهٔ حضرت شيخ محمد مراد قدس سره

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد
المصطفين وعلى كل آل وصحبهم اجمعين اما بعد امدى
معلوم اولسونكه جميع موجودات خلق اولنمدن مقصود
انجق دوام اسلام وايمان واحسان ايله تحقق ايتمكدر
كه بو قلق وزره دوام عبوديتله تحقيقا حق اليقين ايله
تعبير اولنور كه اول اهل الله قلوبنه مخصوص اولان
صفا كه مجلى المحققين ديرلر انك ايله اصطفا واجتبا
وانلرى كنديله بيله وانلره دائما ارتباط قلب اوزره
اوله كه تا انعكاس جمال حق ديرلر كه اول اهل الله
صحبتيله واهل الهه اتباعى ايله تجلى خانهٔ حق اولان
قلبلرينك حالى سالك راه حق قلبنه انعكاس و
صبغ عرفان الهى روحلرينك لونيله انصباغى حاصل ومقدر

كه اول حال عنايت ازليه سبقت ايلمديكيندن سلسلهٔ
صوفيه يه دخول واهل صفوق ايله صحبته موفق اولنمز
جذبهٔ محبت رحمانيه وقرب درجهٔ عرفانيه ثابت
اولوب اهل تحقيق عندنده بدايت نهايتده ونهايت
بدايتده مندرج اولدوغى واقع اولوب رجال
سلسلهٔ طريقت نقشبنديه عندلرنده مضبوط وساير
اهالى طرق قتنده مفقود اولدوغى اجلدن حضرت
رجال خواجكان كيفيت اركان شروط طريقى
بيان ايدوب بيورمشلر كه حقه طالب اولان سالك
اولا عزيمت وسنت ايله وثانيا بدعت ورخصتدن
اجتناب ايله وثالثا تخليهٔ قلب ايله ورابعا دوام
حضور بالله ايله وخامسا فنا في الله ايله وسادسا
بقا بالله ايله وسابعا نفي ما سوى الله ايدوب دائما
قلبنه نظر ايدوب نفي ما سوى الله ايله عروة ونفي
ودرجهٔ عليا بوددر امدى اشبو طريقت نقشبنديه

وحقیقت نقشبندی بو فقیره چوق کسه دن بالغ
اولمشدر لکن تبرکا شیخ الشیوخ معدن العلوم
والاسرار ثمرة الفؤاد الشیخ محمد المعروف فی الشرق
والغرب بالمراد قدس سره حضرتلرندن اخذ ایدیجك
سلسله وسائل ولادوغمز نسبتی بیان ایدلم که
انلر حضرت سید شیخ محمد المعصوم الفاروقیدن
الدی انلرده والدلری مجدد الف ثانیدن انلرده
مولانا شیخ احمد فاروقیدن انلرده خواجه محمد الباقیدن
انلرده خواجه خوجکی امکنکیدن انلرده والدلری
مولانا درویش محمددن انلرده خاللری مولانا
زاهددن انلرده حضرت خواجه عبید الله احراردن
انلرده مولانا یعقوب چرخیدن انلرده رئیس الطریقة
خواجه بهاء الدین نقشبندیدن انلرده سید امیر
کلالدن انلرده خواجه بابای سماسیدن انلرده
خواجه علی الرامتینیدن انلرده خواجه محمود انجیر فغنویدن



انلرده خواجه عارف ریوکریدن انلرده رئیس الطریقه
خواجه عبد الخالق غجدوانیدن انلرده خواجه یوسف
همدانیدن انلرده شیخ ابی علی فارمدیدن انلرده
شیخ ابی الحسن خرقانیدن انلرده روحانیة حضرت
شیخ ابی یزید البسطامیدن انلرده روحانیة
حضرت الامام جعفر الصادقدن انلرده قاسم بن محمد
بن الصدیق الاکبر که فقهاء سبعه نك بریدر انلرده
سلمان فارسیدن انلرده حضرت ابی بکر الصدیق
رضی الله تعالی عنه دن انلرده حضرت رسول الله
صلی الله علیه وسلمدن امدی معلوم اولسون که
اهل طریق دیمه نك معناسی اصحاب خاص رسول الله
صلی الله علیه وسلمه کوره اولدیغه ویلیورمکلدر
خصوصا اهل طریق نقشبندی که انلر ظاهرا وباطنا
دوام عبودیت که اول سنت وعزیمته التزامدر
وعلی سبیل الذهول والاستهلاك دوام حضور بالله ایله

جمیع معاملات وعبادات وعادات وحرکات و
سکناتده رخصت وبدعتدن تمام اجتناب که
اکا طریق انصباغی وانعکاسی دیرلر که اول شیخک
الله تعالی ایله اولان حال قلب مریدینه نقل ایتمکدن
عبارتدر که بوکا مجاهدۀ زکیه مستوره دیرلر
و بو امانتی اخذده شیوخ وصبیان و نسوه توجهده
احیا و اموات برابردر و بو طریقک انتهاسی ابتداسنده
مندرجدر و نتیجه سی صدیق اکبر رضی الله تعالی
عنه دن اعطا اولنان انجذاب محبت ذاتیه در امدی بوکا
وصول ایچون شرطلر اولدر بری سنت رسول الله
صلی الله علیه وسلمه کمال اتباعی ایکنجیسی شیخ کامل
و مرشد واصله تمام محبت صحبت و رابطه اوزره کرک
حضور شیخده وکرک مغایبده اولسون معنعنا تلقین اولنان
اذکار وارده اول ایچی سیاقدر اوچنجیسی ذکر اسم الذات
که الله الله دیمکدر قلب ایله وصف مذکور اوزره

دردنجیسی

دردنجیسی نفی واثباتدر شول سالک که مستعد جذبه در
اول اسم ذاته ملازم ومداوم اولور شول که سلوک
استر اول نفی واثباته مداوم اولور قلب ایله و حبس
نفس ایله روحدن وسردن وخفی واخفادن بونلر
نفی واثباته ملازمت ایله وجوده کلور وذوقله بیلنور
وعالم امردن کلور که اول عالم امر بدکلر مادهسزدر
عالم خلق که عناصر اربعه ماده سیله خلق اولنان عالم
خلقدر امدی محل قلب صول ممه نک التنده مضغه در
و روحی صاغ ممه نک التنده در وسر صدرک
صولنده در خفی صدرک صاغنده در اخفی ورته ده در
نفس دماغده در امدی وصف مذکور اوزره لفظه جلاله
مداومت اولندقدنصکره ترتیب مذکور اوزره درجات
ذکر لفظۀ جلال وجوده کلور که اول ذات صرف ذکر
ایدوب ملوانی نسیان ایدوب غیر حق خاطره سی کلمز
اولنجه کرا کا ذکر قلبی برلر بعده ذکر روحی حاصل اولور

بعضی ذکر سر و بعضی ذکر خفی و بعضی ذکر اخفی
بعضی ذکر نفس حاصل اولور امدی تجلی سلطان ذکر
حاصل اولور بو منوال اوزره جمیع انسانه و جمیع
آفاقه ذکر الله الله طولر فعند ذلک نفی و اثبات
که کلمهٔ لا اله الا الله در اکا ملازمت اولور کیفیت
موروثه اوزره که اول صولغنی کوبکی التندن حبس ایدوب
کوبکدن لاءِ چکه منتهای دماغه وارنجه اندن
اِلَه چکه صاغ قولتوغنه وارنجه اندن اِلّا اللهِ
قلبنه ایرشدره معناسی که لا مقصود الا الله در
انجی ملاحظه ایده بعضی بو منوال اوزره حبس نفس
ایدلدکده تکرارده صولوق الله مثلا اوجه یا بشه
یا یدیه یا طقوزه ده تا یکرمی بر عدده بالغ اولنجه
امدی یکرمی بر عدده بالغ اولمق میسّر اولدقده فتحهٔ
مخصوصه ظاهر اولور که اول ذهول و استهلاکدر امدی
علی طریق التدریج هر بقدر صعود تجلیه سعی و همته

واصل



واصل اولنور امدی بو منوال اوزره که شرح سبقت
ایتدی اول کلمهٔ لا اله الا الله خیالنه اولوب هر نفس
الدقده بو دعاجی اوقیه اللهم انت مقصودی و رضاک
مطلوبی امدی مجاهده تمام اولنجه سعی لازمدر
علامتی منتهی نفی و منتهی ثابت اولمقدر امدی بو
نتیجه بو منوال اوزره ظاهر فی القلب و مشروحی
فی الصدر اولدقده بوکا مبادئ فنا دیرلر بعضی
ذکر باللسان لا اله الا الله در یازده و قیشده
کیجه و کوندزده اقل المراتب بش بیک قدر تکرار ایدله
که اول درجهٔ ولایت صغرادر و بقا بالله در و بعضی
نوافل عباداتله دائم اولنه تا ولایت کبرا درجه سنه
واصل اولنجه اکا ولایت انبیا دیرلر بعضی قرآن قرائتیله
مشغول اولنه خصوصا نماز اچنده اوله بلطف الله تعالی
معراج موروث حاصل اولور بر آنده منقطع اولوب
اصول ثابت اولور ولایت ملاء اعلی ایله شرف اولنور

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم
املدن ظن ايدلمسون بو منوال اشروحه سهولتله وجوده
كلور بلكه هر بر درجه يه ايلجى بيك بيله محتاجدر
لكن همة الرجال تقلع الجبال والاخلاص تحمل
الانتقاص لكن معلوم اوله كه طىّ القلب اسرع من طىّ
البدن وطىّ بدن ارضده اولور وطى قلب سماده اولور
طىّ ارض دفع هوا ايله اولور وطى قلب دفع سوا ايله اولور
املدن طالب حقه لازملدر كه بدننى ظاهر نجاستدن پاك
ايتديكى كبى قلبنى ماسوا فكرندن پاك ايده ولا بيك سنه
عبادتله صائم وقائم اولسه فائده ويرمز اما بركره
قلب پاك اولسه بيك ييل عبادت ايله انجق بولنمز
وبلمز والحاصل بيك ييل عبادت بر فساد قلب ايله باطل
اولور وقلب پاك اولدقده اصلا معصيت ايچون خاطره
واقع اولماز حقدن غيرى بر شى قلبنه كلمز املدن اكا
طريق بولنمز الا وارث اولان عارف بالله صحبتنى تصديق

ايمان



ايتمكله اولور لكن عارف باللهى تمييز ايتمك توفيقه محتاجدر
املدن عارف بالله اولانك علامتى دنيا واخرت فكرندن
خلاص بولوب انجق حقله دائم اولمقدر املدن فكر وخاطره
پس معلوم اوله كه درت وجه اوزره اولور انجق زياده
اولمز اولكيسى خاطر حقانيدر كه اول نه دنيا ونه عقبى
اولور انجق حق تعالى اولور ايكنجيسى خاطر نفسانيدر
اول انجق دنيانك مباح اولان شيلريدر اولور
اوچنجيسى خاطر شيطانيدر اول انجق شرعده
حرام قلنان شيلر اولور غيرى اولمز دردنجيسى ملكه
بو ميزانى حفظ وضبط لازملدر تعالى رب تعالى
بو ميزانله يوروين سالك الله يه حساب فتوحات و
حجاب فيوضات ويرر پس اول واخر وظاهر وباطن
الله تعالى در ديوب طورمقدر اهل رسوم كلامنه طولوق
طورتما مقدر بلكه اهل الله كلامنى جمله يه ترجيح ايتمكدر
املدن اهل كلام عندنده خدا بينا ندر اهل الله عندنده

حق عین العیاندر پس بونك ایله ترجمه کتابجی

تمام ایلدلمز بز اقلیله بر اندن اولدن

حالاتی ایله بیك بیلك اله

کیرمز و اکا وصول بولمز

تمت


| Süleymaniye U. Kütüphanesi | |
| --- | --- |
| Kısmı | Hacı Mahmud Ef. |
| Yeni Kayıt No | 3078 |
| Eski Kayıt No. | |